



|              |   |
|--------------|---|
| Title        | マスメディアの聴解の授業をとおしての一考察   |
| Author(s)    | 高月, 喜美  |
| Citation     | 大阪大学日本語日本文化教育センター授業研究.<br>2016, 14, p. 41-64                                |
| Version Type | VoR   |
| URL          | <a href="https://doi.org/10.18910/56954">https://doi.org/10.18910/56954</a> |
| rights       |   |
| Note         |   |

*The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA*

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

# マスメディアの聴解の授業をとおしての一考察

## A Study of the Listening Comprehension of the Mass Media

高月 喜美

### 【要旨】

4学期間の授業記録をもとに、上級聴解の授業について振り返り、主に『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解』と『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解(2)』を使った授業についての分析を行った。

このテキスト作成以後、授業準備・教材研究がしやすくなった。また、1つの学期に行う9～10回の小テストの難易度については、極力同じレベルになるように心がけた。その結果、評価の公平さを図れるようになり、より充実した授業が行えるようになった。

日本語能力試験は、マークシートで解答するため、記述することがない。この2冊を作成するにあたって、特に穴埋め問題は、N1・N2レベルの語彙を意識して作成した<sup>1)</sup>。授業中に行った小テストを分析し、小テストの結果と自由課題についても分析を行った。

小テストの結果からは、テキストはN1・N2レベルの聴解力養成に役立ち、更に学生にとって困難な速いスピードの話し方や自然な話し方の聞き取り練習の手助けになっていることも明らかになった。また、自由課題を通して考えると、教材で扱った内容が学生の関心と一致しており、作文教育にも効果があるので報告したい。

### 1. はじめに

2005年度に中級聴解を、2006年度春学期から上級聴解を担当した。授業中にアンケートをとり<sup>2)</sup>、学生のニーズを把握しながら自主教材を少しずつ作成し、『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解』にまとめた。秋学期に受講した学生のうち、毎年数名が春学期も続けて受講した。秋学期と春学期で同じ教材を使えないということもあり、また、少しずつ自主教材を作成し、『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解(2)』にまとめた。以来、この2冊を中心に視聴覚の授業を行ってきた。実際の聞き取り場面では、電話等をのぞくほとんどの場合、視覚情報もあるので、聴解の教材ではあるが、テキストでは映像を多用している。

視聴覚の授業は、音声だけではなく映像にも支えられ、様々な情報を学生に伝えることができる。鮮明な場面が再生されると、学生は臨場感あふれる状況におかれ、食い入るようにスクリーンを見つめ、大笑いしたり深刻な顔をしたりする。学生の表情からは、映像に助けられて内容を把握している様子が伺える。それでも、細かい部分の理解には至っていないことも多い。

2009年度の授業までは、教材によっては、小テスト実施前にビデオ<sup>3)</sup>の内容を文字おこししたスクリプトを配布し意味調べの宿題を出していた。おそらくそのために小テストの正解は多かった。そして、内容の理解度も高かった<sup>4)</sup>。スクリプトの言葉を抜いた穴埋め問題の小テストをテキストに載せているため、テキストを使用するようになってからの授業では、意味調べの宿題を出さずに小テストを実施した。本稿では、テキスト作成後に小テストの実施方法が変わったものを中心に分析した。

## 2. 対象

2013～2015年度は上級聴解の授業を担当したが、登録した学生は以下のとおりであった。

J〔日本語日本文化研修留学生〕 MA〔短期留学生上級〕 E〔他大学の留学生〕  
 Z〔聴講生（阪大の他学部の学生等）〕  
 ＊〔外国語学部非正規生特別聴講学生〕 ＊＊〔工学部非正規生特別聴講学生〕

| 年・学期         | 人数（男／女）  | コース別人数                           | 国・地域（人数）   |
|--------------|----------|----------------------------------|--|
| 2013年<br>秋学期 | 28（8／20） | J（15） MA（8）<br>E（3） Z（1）<br>＊（1） | 中国（5） タイ（4） ベトナム（4） 台湾（3）<br>ポーランド（2） インド（1） インドネシア（1）<br>スウェーデン（1） 香港（1） ドイツ（1） フィンランド（1）<br>ブルガリア（1） ベルギー（1） ミャンマー（1）<br>メキシコ（1） |
| 2014年<br>春学期 | 15（5／10） | J（4） MA（10）<br>E（1）              | 中国（5） タイ（2） フランス（2） インドネシア（1）<br>韓国（1） ブルガリア（1） ベトナム（1） ベルギー（1）<br>香港（1）   |
| 2014年<br>秋学期 | 6（2／4）   | J（5） MA（1）                       | 中国（3） タイ（2） ベトナム（1）  |
| 2015年<br>春学期 | 25（7／18） | J（14） MA（7）<br>＊3<br>＊＊1         | 中国（9） ベトナム（3） タイ（3） ブラジル（2）<br>香港（2） ポーランド（2） インド（1） スウェーデン（1）<br>台湾（1） ハンガリー（1）   |

## 3. 教材と授業形態

主教材として『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解』『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解（2）』を使用した。これらは自主教材である。テレビ・ラジオの番組を使用して、音声をも文字おこしし、学生に内容を把握させるために練習問題を作成したものである。テストは、この2冊に載せている内容で授業中に学習した内容から出題した。

N1の聴解練習用として、『実力アップ！日本語能力試験N1「聞く」（聴解）』と『新完全マスター聴解 日本語能力試験N1』を使い、他に日本語能力試験の過去問題を使用する学期もあった。N1の練習に充てる時間は、1回約15～30分。1～3回の授業で1つの単元を終えるように心がけたが、授業中に全ての学生が十分に理解できるように、何回も聞かせることはできなかった。通常、同じ内容を1回、ディクテーションのある問題は、2～3回聞かせた。解答・スクリプトも配布し、図書室の本とCDを利用して復習するように促した。

『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解』『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解（2）』で取り上げているビデオの他に、適宜他のビデオも見せて語彙説明したり、口頭で内容確認を行ったりした。また、歌の聞き取り練習も行った。テンポのゆっくりした曲を多く使用したが、上記のオリジナルテキストで取り上げているドラマの主題歌や映像の中に挿入されている曲でやや聞き取りにくいものも使用した。歌は、1回の授業で2～3回聞かせて、その授業内に解答を配布するときと、1回の授業で1回、次の週とその次の週に再度聞かせて解答を配布したときもある。尚、学期ごとの授業内容と音声教材の概要は、後の資料1と2のとおりである。スペースの関係で、おおまかな授業記録を記載した。

#### 4. 小テストと平均点

テストは、全て1回5～20問程度の小テストで、内容がどれほど理解できているか把握するための確認テストである。穴埋め問題が多いが、選択問題、簡単な質問に数字・語句・短い文で答える問題、または、動詞を適切な形に変えたり、省略されている言葉を推測したりするような問題もある。小テストの問題は、実施の1～2週間前に問題を配布するか、テキストに載せているものは、どのページを小テストとして使うかを学生に説明し、学生が問題文を読んで予習できるよう配慮した。辞書持込み可、但し、隣の学生と相談をしないようにと前置きをして実施した。

文字情報の多い映像を使う場合は、画面に集中させるため、テキストを閉じて視聴させたのち、次の週に音声のみで小テストを行った。但し、「コールセンター」と「ソフトクリームの名付け親」は、文字情報を確認できる状態で行った。どちらも経済・経営に関する内容が含まれており、特に「コールセンター」は、アナウンサーの話すスピードが速く、上級レベルの学生であっても、1～2回聞いて内容を把握し、質問に対して記述形式で解答するのが容易ではないと考えられたからである<sup>5)</sup>。

穴埋め形式の小テストは、1カ所の穴埋めのために2～3回繰返して聞けるようにしたが、聞き取りにくい言葉は、それ以上繰返して聞かせたり、ヒントを与えたりすることもあった。内容を聞き取って質問に短い文で答えるような問題では、5～6回聞かせて書き取らせることもあった。

欠席した学生の小テストは、既に受けた学生を次の週に少し早く帰らせてから実施した。所要時間と繰返し聞かせる回数をほぼ同じようにするよう試みたが、100パーセント同じ条件の下では実施できていない。厳格な実施状況ではないが、学生の大体の聴解力が把握できた。平均点は、次の表のとおりである。

2013・2014年秋学期 登録者数合計 (34人)

2014・2015年春学期 登録者数合計 (40人)

| 秋学期の小テスト    | 満点 | 平均点  | %    | 春学期の小テスト     | 満点 | 平均点  | %    |
|-------------|----|------|------|--------------|----|------|------|
| カニの楽園 No. 1 | 10 | 9.3  | 93.0 | 日本最古の桜 No. 1 | 10 | 9.4  | 94.0 |
| カニの楽園 No. 2 | 10 | 8.3  | 83.0 | 日本最古の桜 No. 2 | 10 | 8.5  | 85.0 |
| カニの楽園 No. 3 | 10 | 7.4  | 74.0 | 日本最古の桜 No. 3 | 10 | 8.1  | 81.0 |
| 結婚報告 No. 1  | 5  | 3.3  | 66.0 | 大切な資源        | 10 | 8.9  | 89.0 |
| 結婚報告 No. 2  | 5  | 3.9  | 78.0 | 大切な資源        | 10 | 8.8  | 88.0 |
| 結婚報告 No. 3  | 5  | 3.8  | 76.0 | 大切な資源        | 10 | 7.6  | 76.0 |
| 京の空         | 20 | 18.1 | 90.5 | コールセンター      | 20 | 17.2 | 86.0 |
| ネットカフェ難民    | 12 | 10.6 | 88.3 | ソフトクリーム      | 10 | 8.6  | 86.0 |
| まる子とハト笛     | 15 | 12.5 | 83.3 | ずっとあなた       | 10 | 8.2  | 82.0 |
| ある児童        | 6  | 5.7  | 95.0 |              |    |      |      |

\* 表中の略称「日本最古の桜でお花見」→「日本最古の桜」、「大切な資源をリサイクル」→「大切な資源」、「ソフトクリームの名付け親」・「雑魚ソフト」を1つの小テストにしたもの →「ソフトクリーム」、「ずっとあなたが好きだった」→「ずっとあなた」

\* 聴講生が就職活動のため出席できなくなり、「コールセンター」「ソフトクリーム」「ずっとあなた」の小テストを受けた人数は、39人。

## 5. 小テストの分析

本稿では、「結婚報告<sup>6)</sup> (バラエティー)」、「まる子とハト笛 (アニメ)」、「ずっとあなたが好きだった (ドラマ)」、「夢の扉 (報道・ドキュメンタリー)」より作成した「カニの楽園」「日本最古の桜」「大切な資源をリサイクル」の分析を行った。

### 5-1. 「結婚報告」

小テストを3回実施したが、他の小テストと比べると全体的に平均点が低かった。問題形式は、穴埋め問題・選択肢のある問題・省略部分を考えて書かせる問題・短い質問に答える問題である。1回の小テストの満点が5点だということもあり、満点が10～15点で形式が殆ど穴埋め問題の小テストと単純な比較はできない。しかし、小テスト実施時の学生の様子からも、学生が細部まで正確に理解するのが難しかったと言える。

話者が4～5人であることや、話者の表現方法・話すスピード・発声の仕方が聞き取りにくさの原因である。複数の話者が同じ場面で話していて、1人の発話途中に、別の話者の発話が入るような場面もあり、聞き取りが難しいと考えられる。約半数、またはそれ以上の学生が解答できなかった言葉は、「まだ」「びっくりする」「つぐ (継ぐ)」「くった (食った)」「えんりょ (遠慮)」である。

取り分け「まだ」は、なかなか聞き取りにくそうであった。それで、小テストのときに「初級で習う言葉で、平仮名2文字」、「『○○～ない』というように後ろに『ない』が来る」等のヒントを与えた。彼氏役のタレントの早口の発話「( **まだ** )、まあ、付き合っ、まあ、ちょっとしかたってないんですけど」の冒頭の「まだ」が「ない」と離れているので、「まだ」を思いつかなかっただろう。「まあ～ない」の間に「まだ」と同じ「ま」で始まるフィラー「まあ」が2回使われていることで「まだ」がより聞き取りにくくなっている。「まあ」「いや」「いいえいいえ」のような誤答があった。

「びっくりする」は3級の語彙である。娘の母親が「( **びっくりする** ) わよ。」と早口で話しているので、少し聞き取りにくい。「びっくりした」「びっくりばこ」「りかいするん」等の誤答があった。

「継ぐ」は1級の語彙である。彼氏役のタレントのやや早口の発話「ゆくゆくは、実家の工務店を( **つぐ** )んで」の中で使われている。「継ぐ」が理解語彙になっておらず、聞き取りにくかったのではないかと考えられる。「つぐ」ではなく、「つぶ」「つむ」「つる」等の誤答があった。

父親の発話「団子( **くった** )瞬間」の「くった」の誤答には、「くいた」「をくう」「たべた」等があった。「食った」は2級の語彙であり、「食べた」ほど耳にすることがないのであろう。「をくう」は、くだけた話し言葉の聞き取りに慣れていない学生が、発声されていない「を」を書いたと考えられる。「をくった」と解答した学生が1人いたが、「くった」の部分が書けていたので、減点しなかった。「普通、あの、( **えんりょ** ) ちゅうのがあるだろう」も父親の発話である。後にくだけた表現「ちゅうのが」が続き、遠慮という言葉を知らなければ、より聞き取りにくくなる。「えん」「えぬ」「えぬち」「えんりょう」と記入した誤答もあったが、無記入のものも多かった。

誤答は35.3パーセントであったが、母親が話す「やめさせよう」を聞き取る問題もあまりで

きていなかった。小テストの解答欄は（やめる→ ）というふうに「やめる」だけは、最初から記入しておいた。誤答には、「やめなさそう」「やめらせよう」等があった。使役の意向形が理解できていないか定着していない。

2013・2014年秋学期 「結婚報告」の解答と誤答の数

登録者数合計（34人）

| No.1 解答 平仮名の部分 | 誤答数 | %    | 話者 | No.2 解答 ②③④は平仮名の部分 | 誤答数 | %    | 話者 |
|----------------|-----|------|----|--------------------|-----|------|----|
| ① やめさせよう       | 12  | 35.3 | 母  | ① 25               | 0   | 0    | 彼氏 |
| ② じょうれん（常連）    | 0   | 0    | 娘  | ② つぐ（継ぐ）           | 17  | 50.0 | 彼氏 |
| ③ まだ           | 17  | 50.0 | 彼氏 | ③ たの（楽）しけれ         | 5   | 14.7 | 彼氏 |
| ④ まじで          | 1   | 2.9  | 彼氏 | ④ くろう（苦勞）          | 10  | 29.4 | 父  |
| ⑤ びっくりする       | 23  | 67.6 | 母  | ⑤ 結婚したいと思っています     | 9   | 26.5 | /  |

No.1 ②④は選択問題

No.2 ①（ 25 ）歳 ⑤は省略部分の内容を記入する問題

| No.3 解答 平仮名の部分 | 誤答数 | %    | 話者 |
|----------------|-----|------|----|
| ① きもち（気持ち）     | 14  | 41.2 | /  |
| ② かった（食った）     | 16  | 47.1 | 父  |
| ③ えんりょ（遠慮）     | 16  | 47.1 | 父  |
| ④ もう（申）しこんで    | 2   | 5.9  | A  |
| ⑤ けつろん（結論）     | 2   | 5.9  | A  |

No.3 A：アナウンサー

① わぁ、すごいなっていうのが正直ですね。

→「正直な（①）ですね。」①に入る言葉を平仮名3つで書く。

## 5-2. 「まる子とハト笛」

誤答が一番多かったのは「やぼ（野暮）」であるが、『日本語能力試験出題規準【改訂版】』には載っていない。小テストは辞書持込み可で実施した。無記入のものはなかったが、「やご」「やぼう」「やぶ」「やぶん」等、様々な誤答があった。

二番目に誤答が多かった「よっぼど」は、1級の語彙「よほど（余程）」の会話場面での強調表現である。「よほど」も「よっぼど」も知らなくて書けなかったと考えられる。「よっぼど」は、まる子のおじいさんの発話「ほ～、まる子は（ よっぼど ）ヨーヨーがうまいんじゃの」の中で使われている。20の誤答のうち6は、空白であった。濁点なしの「よっぼと」という誤答が1。促音の入った誤答「もっとも」「ほっと」「よっと」「やっば」もあったが、促音も入っていないし、「よ」から始まっていない「どんどん」のような誤答もあった。

2005年春学期の中級クラスでも「まる子とハト笛」の小テストを実施した。その時は、中級レベルの学習者用に作成した問題を使用した。適語選択の問題「もう今は（ あまり / あんまり ） こういうのをめずらしがってくださるお客さんも少ないですからね。」では、小テストを受けた10人のうち3人が、正答の「あんまり」を選べなかった。上級クラスでも中級クラス同様、学生がぐだけた表現に十分慣れていないと考えられる。

| 解答 平仮名の部分     | 誤答数 | %    | 話者  | 解答 平仮名の部分                                 | 誤答数 | %    | 話者 |
|---------------|-----|------|-----|---|-----|------|----|
| ① ふいて (吹いて)   | 1   | 2.9  | ま   | ⑪ んだ                                      | 3   | 8.8  | ま  |
| ② じぶん (自分)    | 0   | 0    | 母   | ⑫ すごい                                     | 3   | 8.8  | ま  |
| ③ なにさ         | 6   | 17.6 | ま   | ⑬ よっぽど                                    | 20  | 58.8 | 爺  |
| ④ やぼ (野暮)     | 27  | 79.4 | ま・姉 | ⑭ なにも                                     | 8   | 23.5 | ま  |
| ⑤ なまいき (生意気)  | 8   | 23.5 | 姉   | ⑮ ほど                                      | 3   | 8.8  | 爺  |
| ⑥ い (行) っちゃった | 8   | 23.5 | ま   | ま:まる子 母:まる子のお母さん<br>姉:まる子のお姉さん 爺:まる子のお爺さん |     |      |    |
| ⑦ そーりゃ        | 7   | 20.6 | ま   |   |     |      |    |
| ⑧ どうせ         | 7   | 20.6 | 母   |   |     |      |    |
| ⑨ せっかく        | 2   | 5.9  | 母   |   |     |      |    |
| ⑩ もん          | 0   | 0    | 爺   |   |     |      |    |

⑦は選択問題。選択肢は〔そーら / そーりゃ / そーれは〕⑩子供はそういう ( もん ) じゃ。

⑪忙しい ( んだ ) よ。⑫「ヨーヨーのすごわざだよ。」の「すごわざ」を ( すごい わざ ) に直す問題。

⑬うまいも ( なにも ) 天才かもよ。⑮天才には ( ほど ) 遠い。

### 5-3. 「ずっとあなたが好きだった」

誤答が一番多かったのは「ききめ (効き目)」である。この言葉は、1級の語彙として語彙表に「ききめ (効)」と挙げられている。あまりに聞き取りにくそうであったので、名詞で平仮名3文字、動詞では平仮名2文字、「薬が○○」と使うとヒントを与えた。話者は布施博が演じる洋介。やや早口で発声の仕方が不明瞭で聞き取りにくい、日本語母語話者には難しくない。「きく (効)」は2級の語彙であるが、このヒントも理解できなかったのかもしれない。誤答には、「きき」「きくの」「きらい」「きあい」等があった。

二番目に誤答が多かったのは「あまえたりして」である。「あまえる」は、1級の語彙として「あまえる (甘)」と挙げられている。テ形「あまえて」なら、もっと聞き取りやすかったのであろう。「あまえる」に接続助詞「たり」が続き、その後、更に動詞の「して」が続き、より複雑になったことで聞き取りにくくなったと考えられる。「あまい」「あまえたり」「あまいたりして」「あまいたりして」「あまえたいして」等の誤答があった。

三番目に誤答が多かったのは「よそう」である。「よす」は2級の語彙であるが、「やめる」の「やめよう」ほどは、頻繁に聞く機会がないのであろう。辞書持込み可で小テストを行ったが、誤答17のうち、「よそ」が7、「よそよ (余所・他所)」と漢字も書き添えた解答が1で、合計8。7人は漢字を書いていなかったが、小テストを受けた39人のうち約21パーセントの学生が「よそう」を「他の所」だと考えたようだ。また、文脈から判断して「いくぞ」と解答した学生が2人いた。

2005年に中級クラスで同じ教材を使い、違う箇所の穴埋め問題で小テストを実施したところ、「出よう」の正答は4、誤答は6 (「よ!」「いいよ」「もいよ」「いっよ」「いいよ」「いくよ)」であった。中級クラスの学生が「出る」という言葉を知らないとは考えられない。だが、上級レベルでも「よす」を知らない学生がおり、語彙力が聞き取りに影響していると言える。動詞の形から考えると、「出よう」も「よそう」も意向形である。動詞が辞書形から意向形に変化して使われているために、聞き取りが難しくなっていると私は考えている。

2014・2015年春学期「ずっとあなたが好きだった」の解答と誤答の数

登録者数 (40人) 小テストを受けた人数 (39人)

| 解答 平仮名の部分    | 誤答数 | %    | 話者 | 解答 平仮名の部分   | 誤答数 | %    | 話者 |
|--------------|-----|------|----|-------------|-----|------|----|
| ① よ (呼) びだして | 5   | 12.8 | 美  | ⑥ やくそく (約束) | 0   | 0    | 美  |
| ② ききめ (効き目)  | 25  | 64.1 | 洋  | ⑦ よそう       | 17  | 43.6 | 洋  |
| ③ ばかり        | 3   | 7.7  | 洋  | ⑧ めいわく (迷惑) | 1   | 2.6  | 美  |
| ④ ううん        | 0   | 0    | 美  | ⑨ おれ (俺)    | 2   | 5.1  | 洋  |
| ⑤ どうしても      | 0   | 0    | 美  | ⑩ あまえたりして   | 18  | 46.2 | 美  |

③④は選択問題 ③ [ばかり / ばかり] ④ [ううん / うん] 美:美和(賀来千賀子) 洋:洋介(布施博)

#### 5-4. 「夢の扉」

毎日放送の「夢の扉」は、比較的ゆっくりとしたナレーション部分の多い報道・ドキュメンタリー番組である。この番組を使い、2006年に「カニの楽園」「日本最古の桜」、2010年に「大切な資源をリサイクル」を作成した。小テストは、主に『日本語能力試験出題基準【改訂版】』1・2級の語彙表にある言葉を穴埋めの箇所とした。

「カニの楽園」と「日本最古の桜」は、テキストができるまでは、小テストと関係ある場面全体のスクリプトを配布して、意味調べの宿題をさせた後に、辞書持込み不可の小テストを実施していた。2006年春学期上級クラスでは、スクリプトを事前に配布して意味調べをさせた後に小テストNo.1、2、3を実施した。全体の平均は「カニの楽園」が8.0点で、「日本最古の桜」は8.9点であった。

スクリプトを配布すると解答を確認できるので、テキストを使用するようになってからは、スクリプトを用いての宿題は出さず、小テストの用紙を事前に配布し、小テストの質問と解答以外の部分のスクリプトを確認させるようにした。その上で、辞書持込み可で、1つの言葉につき、2～3回ずつ聞かせて平仮名か片仮名で解答を書かせた。漢字で解答を書く場合は、必ず読み方を平仮名で書くように指示した。2013～2015年の上級クラスでは、このような方法で小テストを実施した。小テストNo.1、2、3全体の平均は「カニの楽園」が8.3点で、「日本最古の桜」は8.7点であった。小テストの実施方法を変えても、平均点が大きく変わることはなかった。

2006年は、授業で視聴した教材でどのようなものに関心が持てたのか、また、学生がビデオの内容を理解するとき、どのようなことが難しかったのかを知るためにアンケートを実施し、その結果と小テストの結果をもとに分析を行った。「カニの楽園」も「日本最古の桜」も、ドラマ「ブスの瞳に恋してる」の次に関心が持てる教材という回答であった。一方で、「日本最古の桜」に関して「主人公(男)の言葉が難しかった」という記述があった。本稿では、小テストのどのような言葉が聞き取りにくかったのかを分析した。

##### 5-4-1. 「カニの楽園」

3回実施した小テストで誤答が多かったのは、「おかまいなし」(79.4%)「め(芽)」(55.9%)「ビニール」(50.0%)「よびかけて」(50.0%)「おかげで(お陰で)」(41.2%)「とおりがかりました」(41.2%)「ぞくする(属する)」(38.2%)「きょだいな(巨大な)」(38.2%)「豊かな」

(32.4%)「器用に」(32.4%)であった。

1・2級の語彙表に「おかまいなし」はないが、「おかまいなく」が2級の語彙として挙げられている。その他は、1・2級の語彙表に2級の語彙として「(め)芽」「ビニール」「よびかける(呼掛)」「おかげ」「とおりにかかる(通掛)」「ぞくする(属)」「きょだい(巨大)」「ゆたか(豊)」「きよう(器用)」と挙げられている。

音が似ているものや少し弱く聞こえる部分が聞き取れていない、長い言葉は部分的にしか聞き取れていない、片仮名語「ビニール」は、もとになる英語の音との違いが大きいので聞き取りにくい、言葉が正確に聞き取れず後の名詞や動詞との接続部分の「な」「に」がなかったり、間違えたりしていることが以下のとおり観察できた。

「おかまいなし」はナレーション部分であるが、BGM<sup>7)</sup>は大きすぎず、ナレーションの言葉は聞き取りにくくはない。誤答の数は27で、全て「おかまいなし」の「お」がなく、「かまいなし」(19)「かまえなし」(5)「かまいない」(3)であった。

「め(芽)」の誤答の数は19であった。そのうち、18が「ね」、残りの1は「み」であった。ネイチャーガイドの山村和さんが「カニがちゃんとごはんを食べるので、たとえば、地面に落ちた実、たくさん落ちますけれども、その中の大部分を彼らが食べたり、それから(め)が出た、でも(中略)食べてしまったり」と話している場面で使われている。「ね」に漢字を書き添えた誤答はなかったが、「根」であろう。山村さんの発音は不明瞭ではないが、「め」と「ね」は、音も意味も近いので、学生にとっては紛らわしい言葉である。「み」と書いた学生は、「地面に落ちた実」の「み」を書いたと思われる。小テストは全部ではないが、ルビ付きである。

「ビニール」は、英語のvinyl /vainl/とは音が随分違う。ナレーション部分で「フェンスはカニが登りにくい(ビニール)製のもの」というように使われているが、この場合のビニールは、plasticである。このようなことから、「ビニール」が思いつけなかったのではないだろうか。誤答は「ミニイル」「ミミイル」「イニール」のように、「ビニール」と音の近いものが多かったが、「ニッケル」と記入したものも1つあった。

「よびかけて」は、誤答17のうち「びかける」と書いたものが1で、それ以外は全て「～かけて」という形になっていたが、色々なものがあった。「のりかけて」(3)「みかけて」(2)、「おびかけて」「おりかけて」「のびかけて」「とびかけて」「にがけて」「いりかけて」「びっかけて」「ひっかけて」「でかけて」「よりかけて」「ねがいかけて」が各1であった。

「おかげで」は、山村和さんが森を歩きながら話しているときに使われている。「おかげで」の「お」が「かげで」より少しだけ弱く聞こえる。14の誤答のうち、語頭の「お」が書けていたものは「おかげ」(1)。他の13は、全て語頭の「お」がなかった。「かげで」(6)「かげ」(3)「かけて」「かぎって」「かぎりで」「かぎ」(各1)であった。

「とおりにかかりました」の誤答14のうち、「～かかりました」の形のものは9で、「のほりかかりました」(3)「とうりかかりました」「ともりかかりました」「とりかかりました」(各2)。「とおりに～」の形のものは4で、「とおりにかかりました」(2)「とおりにかかりました」「とおりにかけました」(各1)。これら以外に「とおりに」も「かかり」の部分も不完全な「とおりにかかりました」(1)があった。

「ぞくする(属する)」の誤答13のうち、「ぞくす」は2で、「～する」の形のものが多く「どくする」(3)「とくする」「どうくする」「とおくする」「ぞっくする」「ぞっする」「しょぞくす

る」(各1)、他に「そく」(1)「ロクス」(1)があった。

「きょだいな(巨大な)」の13の誤答のうち、「きょだい」(4)、「～な」の形「きょうだいな」「くだいな」(各2)、「～の」の形「きょだいの」「きょらいの」(各1)、他に「こうだい」「きょうたい」「きょうだいあい」(各1)があった。

「ゆたかな(豊かな)」の誤答11のうち、「ゆたか」(2)、「～な」の形「ゆうたかな」(1)、「～の」の形「ゆたかの」(6)、他に「ゆうがた」(1)「という」(1)があった。

「きように(器用に)」の誤答11のうち、「きよう」「きおう」(各1)、「～に」の形のもの「きをに」(2)「きおうに」「きいように」「うきように」「うきおうように」「きんように」(各1)、他に「きを」「けよう」(各1)があった。

### 2013・2014年秋学期「カニの楽園」

小テストNo.1の解答と誤答の数

小テストを受けた人数(34人)

| 解答 平仮名の部分     | 誤答数 | %    | 話者 | 解答 平仮名の部分    | 誤答数 | %    | 話者 |
|---------------|-----|------|----|--------------|-----|------|----|
| ① まっか(真っ赤)    | 7   | 20.6 | N  | ⑥ よばれる(呼ばれる) | 0   | 0    | N  |
| ② たまご(卵)      | 1   | 2.9  | N  | ⑦ しんか(進化)    | 0   | 0    | N  |
| ③ おそろしい(恐ろしい) | 7   | 20.6 | N  | ⑧ はっけん(発見)   | 2   | 5.9  | N  |
| ④ へって(減って)    | 1   | 2.9  | 山  | ⑨ たてもの(建物)   | 6   | 17.6 | 平  |
| ⑤ ぞくする(属する)   | 13  | 38.2 | N  | ⑩ あんない(案内)   | 0   | 0    | 山  |

小テストNo.2の解答と誤答の数

小テストを受けた人数(34人)

| 解答 平仮名の部分   | 誤答数 | %    | 話者 | 解答 平仮名の部分     | 誤答数 | %    | 話者 |
|-------------|-----|------|----|---------------|-----|------|----|
| ① とくちょう(特徴) | 1   | 2.9  | N  | ⑥ かんそう(乾燥)    | 2   | 5.9  | N  |
| ② はさみ(挟)    | 6   | 17.6 | 山  | ⑦ すいぶん(水分)    | 2   | 5.9  | N  |
| ③ やくわり(役割)  | 0   | 0    | N  | ⑧ ゆたかな(豊かな)   | 11  | 32.4 | N  |
| ④ め(芽)      | 19  | 55.9 | 山  | ⑨ けんめいに(懸命に)  | 4   | 11.8 | N  |
| ⑤ おかげで(お陰で) | 14  | 41.2 | 山  | ⑩ すいちょくに(垂直に) | 7   | 20.6 | N  |

小テストNo.3の解答と誤答の数

小テストを受けた人数(34人)

| 解答 平仮名の部分   | 誤答数 | %    | 話者 | 解答 平仮名の部分    | 誤答数 | %    | 話者 |
|-------------|-----|------|----|--------------|-----|------|----|
| ① おかまいなし    | 27  | 79.4 | N  | ⑥ ビニール       | 17  | 50.0 | N  |
| ② ぐらし(暮らし)  | 0   | 0    | N  | ⑦ きょだいな(巨大な) | 13  | 38.2 | N  |
| ③ せいかつ(生活)  | 1   | 2.9  | N  | ⑧ とおりかかりました  | 14  | 41.2 | N  |
| ④ しゅだん(手段)  | 3   | 8.8  | N  | ⑨ どうやら       | 4   | 11.8 | N  |
| ⑤ きように(器用に) | 11  | 32.4 | N  | ⑩ よびかけて      | 17  | 50.0 | N  |

N:ナレーター(宮沢りえ) 山:ネイチャーガイドの山村さん(番組では、ドリームメーカーというように紹介されている)

平:平田弥里さん(番組では、ドリームナビゲーターというように紹介されている)

### 5-4-2.「日本最古の桜」

3回実施した小テストで誤答が多かったのは、「ようぶん(養分)」(57.5%)「しぼんで(萎んで)」(57.5%)「けずる(削る)」(55.0%)「さいて(咲いて)」(37.5%)であった。全て、樹木医の小林さんの発話である。小林さんは、ゆっくり話しているが、やや癖がある。しか

し、日本語母語話者なら間違わずに聞き取れる程度の癖である。ナレーション部分では、小林さんの発話部分ほど誤答は多くなかったが、「(つうこうどめ) 通行止め」の誤答が一番多く、25.0%であった。

1・2級の語彙表に1級の語彙として「しぼむ」、2級の語彙として「ようぶん(養分)」「けずる(削)」、4級の語彙表に「さく(咲く)」が挙げられている。「つうこうどめ(通行止め)」は、1つの言葉としては語彙表に載っていない。2級の語彙として「つうこう(通行)」が、3級の語彙として「とめる(止める)」が挙げられているが、名詞の「とめ(止め)」は、1・2級の語彙表にも挙げられていない。

話し方がゆっくりであってもやや癖のある話者が話すと、1・2級レベルの語彙だけではなく4級レベルの語彙も聞き取りにくくなったりする。また、ナレーターがゆっくり話す言葉であっても、複合語になり長くなった言葉が十分聞き取れていない。このようなことが次の誤答から観察できた。

「ようぶん(養分)」の誤答は23で、「よう」(3)、「よぶん」「ひりょう」(各2)、「よほん」「よおん」「ようおん」「ようえき」「びょうのう」「ようご」「よご」「ほん」「りょう」(各1)、

無記入のものも1つあった。「えいよう」と記入したものが6つあったが、ナレーション部分「堆肥などを混ぜ、栄養たっぷりの」の「栄養」を使ったのであろう。

「しぼんで(萎んで)」の誤答23のうち、「し〜で」の形のは8、「しおんで」(4)「しほんで」「しのんで」(各2)であった。他に「しぼんれ」「しぼうして」「しぼり」「しぐん」「しに」(各1)があった。「しおれ」(5)「しおれて」(2)という誤答もあった。これらは、小林さんの発話「枝がもうしおれ、( しぼんで ) ますから」の「しおれ」を使ったものである。「しぼんでい」(2)「しこんでい」(1)は、小林さんが発音していない「い」を書いている。

「けずる(削る)」の誤答22のうち、3文字の誤答は「けずり」(9)「けづり」「けつり」「けずれ」(各1)、2文字の誤答は「きず」「けつ」(各2)「けず」「きつ」(各1)であった。「〜りょう」の形の5文字の誤答「けつりょう」(2)「けずりょう」「きずりょう」(各1)もあった。これらは、樹木医の小林さんが「( けずる ) ような格好でやっています」と話している「けずる」と「よう」を1語と捉えて間違えたものだと考えられる。

「さいて(咲いて)」の誤答15のうち、一番多かったのは「さえて」(8)、二番目は「さえ」(2)であった。他に、「させて」「されて」「さいてい」「さいかい」「さいようして」(各1)があった。

「つうこうどめ(通行止め)」の誤答10のうち9は、「つうこう」の部分が書けていた。「つうこうとめ」(3)、「つうこうをとめ」(2)、「つうこうどうめ」「つうこうをみ」「つうこう」(各1)があった。「つうとどめ」(1)と「通行(つうこう)止め」(1)もあった。最後のものは、「通行」には読み方が書いてあり、「止め」には書いていなかった。

2014・2015年春学期「日本最古の桜」

小テストNo.1の解答と誤答の数

小テストを受けた人数(40人)

| 解答 平仮名の部分    | 誤答数 | %    | 話者 | 解答 平仮名の部分   | 誤答数 | %    | 話者  |
|--------------|-----|------|----|-------------|-----|------|-----|
| ① しんけん (真剣な) | 7   | 17.5 | N  | ⑥ と (問) われる | 3   | 7.5  | N   |
| ② まねいた (招いた) | 6   | 15.0 | N  | ⑦ やくわり (役割) | 4   | 10.0 | 早   |
| ③ すくう (救う)   | 3   | 7.5  | N  | ⑧ もじ (文字)   | 1   | 2.5  | N   |
| ④ つきひ (月日)   | 4   | 10.0 | N  | ⑨ しんだん (診断) | 0   | 0    | 早・小 |
| ⑤ かみさま (神様)  | 1   | 2.5  | N  | ⑩ げんば (現場)  | 0   | 0    | N   |

N:ナレーター(宮沢りえ) 小:樹木医の小林さん(ドリームメーカー) 早:早良めぐみさん(ドリームナビゲーター)

⑨早良さんの質問に樹木医の小林さんが答える場面

小テストNo.2の解答と誤答の数

小テストを受けた人数(40人)

| 解答 平仮名の部分       | 誤答数 | %    | 話者 | 解答 平仮名の部分      | 誤答数 | %    | 話者 |
|-----------------|-----|------|----|----------------|-----|------|----|
| ① さらに (更に)      | 1   | 2.5  | N  | ⑥ よゆう (余裕)     | 7   | 17.5 | N  |
| ② いきおい (勢い)     | 7   | 17.5 | N  | ⑦ じめん (地面)     | 2   | 5.0  | N  |
| ③ のこして (残して)    | 2   | 5.0  | 住  | ⑧ きず (傷) つかない  | 6   | 15.0 | N  |
| ④ けっか (結果)      | 0   | 0    | N  | ⑨ しんちょうに (慎重に) | 6   | 15.0 | N  |
| ⑤ つうこうどめ (通行止め) | 10  | 25.0 | N  | ⑩ けずる (削る)     | 22  | 55.0 | 小  |

住:北杜市実相寺の住職

小テストNo.3の解答と誤答の数

小テストを受けた人数(40人)

| 解答 平仮名の部分    | 誤答数 | %    | 話者 | 解答 平仮名の部分    | 誤答数 | %    | 話者 |
|--------------|-----|------|----|--------------|-----|------|----|
| ① こまかい (細かい) | 1   | 2.5  | N  | ⑥ しぼんで (萎んで) | 23  | 57.5 | 小  |
| ② いたんで (傷んで) | 6   | 15.0 | N  | ⑦ きんじょ (近所)  | 1   | 2.5  | N  |
| ③ てま (手間)    | 2   | 5.0  | N  | ⑧ ぜったい (絶対)  | 5   | 12.5 | 近  |
| ④ ようぶん (養分)  | 23  | 57.5 | 小  | ⑨ たっぷり       | 1   | 2.5  | N  |
| ⑤ もどした (戻した) | 2   | 5.0  | N  | ⑩ さいて (咲いて)  | 15  | 37.5 | 小  |

近:近所の住民

### 5-4-3. 「大切な資源をリサイクル」

3回実施した小テストで誤答が多かったのは、「はじいて(弾いて)」(70.0%)「じつようてき(実用的)な」(47.5%)「はんきょう(反響)」(35.0%)「ためし(試し)」(35.0%)「きぎょう(企業)」(35.0%)「な(名)づけられた」(32.5%)「メーカー」(27.5%)であった。

「はじく(弾く)」は、1級の語彙である。この言葉を知らないか、知っていてもテ形に変化した「はじいて」が聞き取れなかったのかもしれない。能澤さんは、社内の会議でやや早口で「やっぱり、あの、雑誌とかは、あの、水を(はじいて)しまうんで」というふうには話している。訛っていないが、フィルター「あの」と早口のため、この言葉がより聞き取りにくくなったのであろう。「はじて」「はじって」「はずして」等の誤答があった。

「実用的な」の「実用」は、2級の語彙である。誤答の数は19であるが、「じつよう」という誤答が8、「じつようてき」まで書いて「な」が抜けていたものが9、「じつぎょうてきな」「じつぎょうてきな」と記入していたものが各1であった。

「はんきょう（反響）」は1級の語彙である。誤答には、「かんきょう（環境）」「はんのう（反応）」や平仮名だけで「はんけい」と書いたもの、拗音「ょ」と「ゅ」を書き間違えたのかもしれないが、「はんきゅう」もあった。「はんきょう（反響）」が音の近い別の言葉と結びついたのでと思われる。「はんきょう」は、能澤さんが実家でお父さんと食事をしながら話しているときに3回使われている。二人とも訛っておらず、次のようにゆっくり話している。効果音ではないが、鈴虫の鳴く声が聞こえるので、その影響があるのかもしれない。

能澤さん「世の中の②（はんきょう）はいいからね。」お父さん「うん。」

能澤さん「(②) いいだけじゃダメなんだけども。」お父さん「(②) が良くっても売れなくてはならんな。」

「ためし（試し）」は2級の語彙で、語彙表には「ためし（試）」と挙げられている。14の誤答のうち、「た」で始まるものは「たみしに」「たみし」「ためしい」「たれしみ」（各1）、「か」で始まるものは「かみし」「かみじ」（各2）「かみき」「かみわざ」（各1）「かべぜ」（1）、他に「わびし」「なかみ」（各1）と無記入の解答が1つあった。ナレーション部分「試しに、紙を作ってみることにした能澤さん」の「試しに」と「紙を」の間に少しポーズがあり、「試しに」を一気に発声している。BGMの音量は大きすぎない。何回か聞きなおしたところ、「た」は「か」のようにも聞こえた。「ためしに」という言葉を知らない学生が、最初の「た」を「か」だと思えば、「か」で始まる誤答を記入することになる。

「きぎょう（企業）」は2級の語彙であり、ナレーション部分「2030年までに全てのゴミをリサイクルできる（きぎょう）にしたい」で使われている。このナレーション部分では、テーマソング（平原綾香の「新世界」）が流れている。歌詞「どんな自分でも愛していきたい」の「どんな」が「きぎょう」と重なるように聞こえる。そのため、「きぎょう」が聞き取りにくくなったと考えられる。「きぎょう」「きんぎょう」「きよう」のような誤答があった。「じぎょう」と平仮名だけで書いた誤答もあった。「事業」であれば、誤答には違いないが、意味は通じる。「金曜」の意味で書いたのではないのだろうが、平仮名だけで「きんよう」と書いた学生が3人いた。

「なづけられた」は、「なづける（名付）」が1級の語彙として、1・2級の語彙表に挙げられている。13の誤答のうち、一番多かったのは「なづけられた」（6）で、他は、受身形・表記が不完全であったり、部分的な音しか聞き取れていなかったりしたような解答で「なづかられた」「なづかれた」「なづけなた」「なず」「みずにとけられた」「あつかえた」（各1）、空欄のままで記入なしの解答も1つあった。尚、「なづけられた」と書いた学生が40人中1人いたが、誤答には入れなかった。「ず」の下に線を引き「づ」と書いて注意を促し、減点はしなかった。

「メーカー」は、1級の語彙である。誤答の数は11であった。「メーカ」（2）「ペーパー」「めかた」「ネタ」「てま」「ねだん」「しゅだん」（各1）、記入なしのもの（3）であった。「メイカー」と書いた学生が40人中1人いた。ナレーションの発音は「メーカー」であるが、この小テストでは「メイカー」は、正答としたので、誤答の数には含まれていない。

小テストNo.2の⑨番「しこう」は、同音異義語が多い言葉である。「しこう」と平仮名で正しい答えを書き、その下に「施行」と書いた後で線を引いて消し、「しこう」の上に「試行」と書き添えていた学生がいた。「2005年、個人情報保護法が（しこう）され」なので、正しいのは「施行」である。同じ小テストの用紙に「試行錯誤しながら更に3年が経ちました」という文がある。この学生は、この文の「試行」にマークをしていた。一度、「施行」と書いたものの、

間違えたと思って書き直したのであろう。採点時に間違いを指摘する記入をしたが、平仮名で解答を書くように指示しているので、減点はしていない。

「しこう」の誤答は、17.5%であった。音は比較的聞き取りやすいと考えられる。「施行」も「試行」も1級の語彙であるが、他にも「思考」「志向」「嗜好」がある。音が聞き取れて、平仮名できちんと「しこう」と解答した学生が意味を正確に理解できているとは限らない。

#### 2014・2015年春学期「大切な資源」

小テストNo.1の解答と誤答の数

小テストを受けた人数(40人)

| 解答 ⑤以外、平仮名の部分 | 誤答数 | %    | 話者 | 解答 ⑥以外、平仮名の部分 | 誤答数 | %    | 話者 |
|---------------|-----|------|----|---------------|-----|------|----|
| ① せんい(繊維)     | 2   | 5.0  | N  | ⑥ メーカー        | 11  | 27.5 | 遠  |
| ② かっきてき(画期的)  | 6   | 15.0 | N  | ⑦ いっぱん(一般)    | 2   | 5.0  | N  |
| ③ ほご(保護)      | 5   | 12.5 | 能  | ⑧ しょうひん(商品)   | 7   | 17.5 | 能  |
| ④ じっけん(実験)    | 1   | 2.5  | N  | ⑨ せいぞう(製造)    | 4   | 10.0 | N  |
| ⑤ オフィス        | 0   | 0    | N  | ⑩ な(名)つけられた   | 13  | 32.5 | N  |

N:ナレーター(TBSアナウンサー長峰由紀)

能:能澤公擴さん(ドリームメーカー) 遠:(財)古紙再生センターの遠藤憲司さん

小テストNo.2の解答と誤答の数

小テストを受けた人数(40人)

| 解答 平仮名の部分      | 誤答数 | %    | 話者  | 解答 ⑧以外、平仮名の部分 | 誤答数 | %    | 話者 |
|----------------|-----|------|-----|---------------|-----|------|----|
| ① かいのはつ(開発)    | 0   | 0    | N・能 | ⑥ かくしん(確信)    | 3   | 7.5  | N  |
| ② きづいた(気づいた)   | 1   | 2.5  | N   | ⑦ たんしゅく(短縮)   | 5   | 12.5 | N  |
| ③ じつようてき(実用的)な | 19  | 47.5 | N   | ⑧ ヒント         | 2   | 5.0  | N  |
| ④ とかす(溶かす)     | 1   | 2.5  | N   | ⑨ しこう(施行)     | 7   | 17.5 | N  |
| ⑤ みごと(見事)      | 4   | 10.0 | N   | ⑩ ちくしょう(畜生)   | 7   | 17.5 | 能  |

①「かいのはつ」は最初にナレーター、⑤⑥の間で能澤さんが、⑧⑨の間でもう一度ナレーターが使った言葉。

あとの2カ所は(①)としてあり、小テストの用紙に「開発」という文字はない。

小テストNo.3の解答と誤答の数

小テストを受けた人数(40人)

| 解答 平仮名の部分   | 誤答数 | %    | 話者  | 解答 平仮名の部分    | 誤答数 | %    | 話者 |
|-------------|-----|------|-----|--------------|-----|------|----|
| ① もっぱら(専ら)  | 0   | 0    | N   | ⑥ ためし(試し)    | 14  | 35.0 | N  |
| ② はんきょう(反響) | 14  | 35.0 | 能・父 | ⑦ はたして(果たして) | 8   | 20.0 | N  |
| ③ はじいて(弾いて) | 28  | 70.0 | 能   | ⑧ たっせい(達成)   | 6   | 15.0 | 能  |
| ④ かだい(課題)   | 6   | 15.0 | 能   | ⑨ ふきゅう(普及)   | 3   | 7.5  | N  |
| ⑤ ちゅうもく(注目) | 6   | 15.0 | N   | ⑩ きぎょう(企業)   | 14  | 35.0 | N  |

父:能澤公擴さんのお父さん

②は、能澤さんと能澤さんのお父さんの対話部分で、能澤さんが2回、能澤さんのお父さんが1回使った言葉。

## 6. 自由課題

1回の授業でいくつかのジャンルのビデオの視聴に加え、N1の聴解練習や歌の聞き取り練習も行った。聞き取り練習に比重を置いて授業を行ったため、ビデオで視聴した内容について、クラス全体で話し合う時間はとれなかった。また、学生全員に授業中に感想文を書かせたりするような時間もとれなかった。それで、ビデオの内容の要約・感想、意見などを400～800字程度で作文する自由課題を出した。平常点を補うものとしたこともあり、多くの学生が提出した。

春学期は「まる子とカラ梅雨」とそれ以外に1つか2つ授業中に見たビデオについて、秋学期は「まる子とハト笛」とそれ以外に1つか2つ授業中に見たビデオについて書くように指示した。但し、「まる子とカラ梅雨」「まる子とハト笛」を見ていない学生は、授業中に見た他のものでも良いという条件で書かせた。それで、各学期、「ちびまる子」に関する自由課題の提出数は多かった。

その他の教材のトピックは、2005年から授業中に独自で学生にとったアンケートから考えたものや、日本文化の紹介ができるもの、現代日本社会の問題を考えられるものなどである。4学期間の自由課題の提出数から考えると、学生が特に関心と問題意識をもって視聴したものは「告白ロケ」「ネット心中」「大切な資源をリサイクル」「日本最古の桜」である。大学が実施した授業アンケートの記述「ネット心中や同性愛のような教材はとても面白かったと思います」からも、学生の関心の高さが伺えた。尚、学生の自由課題を資料3として記載した。

2013年秋学期（28人中15人提出）

|   |           |             |
|---|-----------|-------------|
| 提出数3：3人、2：5人、1：7人                               | 提出数合計（26） | （ ）内の数字は提出数 |
| 「まる子とハト笛」（9）「告白ロケ」または、「告白ロケ」と関係あるもの（9）          |           |             |
| 「ネット心中」または、「ネット心中」と関係あるもの（6）「カニの楽園」（1）「浅田真央」（1） |           |             |

2014年春学期（15人中4人提出）

|  |          |             |
|--|----------|-------------|
| 提出数3：0人、2：2人、1：2人                        | 提出数合計（6） | （ ）内の数字は提出数 |
| 「まる子とカラ梅雨」（4）「日本最古の桜」（1）「大切な資源をリサイクル」（1） |          |             |

2014年秋学期（6人中4人提出）

|   |          |             |
|---|----------|-------------|
| 提出数3：1人、2：2人、1：1人                                       | 提出数合計（8） | （ ）内の数字は提出数 |
| 「まる子とハト笛」（3）「告白ロケ」または、「告白ロケ」と関係あるもの（2）「結婚報告」（2）「ツバル」（1） |          |             |

2015年春学期（25人中10人提出）

|   |           |             |
|---|-----------|-------------|
| 提出数3：5人、2：3人、1：2人                                     | 提出数合計（23） | （ ）内の数字は提出数 |
| 「まる子とカラ梅雨」（4）「大切な資源をリサイクル」（5）「日本最古の桜」（4）「ネット心中」（3）    |           |             |
| 「パンとジェームズ」（2）「ソフトクリームの名付け親」（1）「18歳の海女」（1）「凶暴犬イチロー」（1） |           |             |
| 「電車男」（1）「桜（コブクロの歌）」（1）                                |           |             |

## 7. まとめ

2006年に中・上級クラスの授業に関する分析を行ったとき、上級レベルの学習者でも理解しにくい様々な語彙・表現およびスピードの問題、音声不明瞭な会話の聞き取り練習などが課題として残った。本稿では、2013～2015年度の4学期間の授業記録と小テストの結果をもとに、上級クラスでマスメディア関連の教材を用いた場合、どんな言葉がどのような状況で聞き取りにくいのかを観察し分析を行った。

当然とも言えることであるが、1・2級の語彙表に載っていない言葉の聞き取りが難しい。「まる子とハト笛」の「やほ（野暮）」の誤答のパーセンテージが非常に高かった。本稿では、「京の空」の小テストは取り上げなかったが、この小テストには、あだ「(仇)」が解答になっている質問がある。「あだ(仇)」は、1・2級の語彙表にはない言葉である。この言葉を約10回繰

り返し聞かせて、平仮名2文字であるというヒントを与えても、32.4%の誤答があった。

では、『日本語能力試験出題規準【改訂版】』の語彙リストに載っているものであれば、4級レベルのものが聞き取りやすく、1級レベルのものがより難しいのであろうか。上級学習者を対象にした小テストを分析したため、初級レベルの語彙の分析データは少ない。しかし、「結婚報告」の小テストの4級の語彙「まだ」と「日本最古の桜」の4級の語彙「さいて（咲いて）」の誤答の多さは、特に注意すべき点である。「まだ」は、約10回繰り返し聞かせ「平仮名なら2文字」等のヒントを与えた。「日本最古の桜」の小テストでは、1つの言葉を2～3回聞かせた。

上級レベルの学習者が初級の語彙でも聞き取りにくい原因は、話者の発音・発声の仕方や話すスピードだけではなく、呼応がある「まだ～ない」の「呼」の部分と「応」の部分が、初級のテキストに出てくる標準的なものより離れているためである。「まだ～ない」が話された場面では、やや雑音が聞こえるが、効果音は使われていない。

1・2級レベルの語彙では、おそらく学習者が解答となる言葉を知らないため、音の似ている他の言葉と間違えたり、存在しない言葉を記入したりしたと思われる誤答が多く観察された。名詞は、連濁など音の変化がある複合語が聞き取りにくく、また、書き取りにくくなっていた。片仮名語は、もとになる言葉の発音との違いが大きいときに、より聞き取りにくいと考えられる。ナ形容詞は、音を正確に聞き取れず、あとに来る言葉とうまく接続する形が記入できていないものが多かった。動詞は、もともと1語が長いものや、接続助詞が入ったり、受身・使役形に変化して長くなったりすると聞き取りにくくなっていた。短いものでも意向形に変化したものの誤答が目立った。「おかまいなし」「おかげで」の誤答から、語頭の「お」で始まる言葉は学習者にとっては聞き取りにくく、聞き取り練習が必要だと言えよう。

『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解』『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解(2)』は、『日本語能力試験出題規準【改訂版】』を参考に作成したので、現在のN1・N2レベルの聴解力養成にも役立つ教材である。大学が実施した授業アンケートからは、「いっぱい聞き取り練習できた。いろいろな試験パターンがあってよかったと思う。N1の試験にとっても役立つ。」「授業のレベルを少し上げてもいいと思いました。でもN1のために勉強になりました。」という記述の回答も得られた。マスメディアの日本語は、学生にとって困難な速いスピードの話し方や自然な話し方も多く、音声は、その場面で使われている効果音や自然に聞こえる音の影響で聞き取りにくくなったりする。テキストは、このような音声の聞き取り練習の手助けにもなっている。また、様々なジャンルのものを使用することで、その中から学生が特に関心を持ったトピックに関する自由課題を提出させることもでき、文章表現への発展にもつながっていることが分かった。

しかしながら、小テストで正解した問題でも、学生がきちんと意味を理解しているのかどうかという疑問が残る。小テストは、平仮名で解答させ、漢字を書き添えることは必須ではない。それで、同音異義語が多い言葉は、平仮名だけで解答させると、文脈に合う意味を学生が理解できているのかどうか把握できない場合もある。「大切な資源」で学生が書き添えていた「施行」・「試行」がそれをよく示していた。この小テストだけではなく、他の小テストも、模範解答は漢字にルビをつけたものを渡している。しかしながら、授業中に十分な解説ができておらず、小テストの作成の仕方により工夫が必要であり、今後の課題である。

## 注

- 1) テキストを作成した頃、日本語能力試験のレベルは、1～4級であった。テキストは、『日本語能力試験出題規準【改訂版】』の語彙表をもとに作成した。小テストの分析に関しては、語彙のレベルを「級」で示す。
- 2) 2005年春学期と秋学期の中級クラス、2006年春学期の上級クラスを対象としたアンケート。テレビ番組等に関して、「歌の聞き取り練習」「映画やテレビ番組の視聴と語彙・表現、内容理解の練習」というニーズが確認できた。「マスメディアの日本語と視聴覚の授業における試み —『掃除なんか毎日やらなくたって死にゃあしない』という日本語 —」『大阪外国語大学日本語日本文化教育センター授業研究』第5号による。尚、本稿で用いる2005・2006年の小テスト・アンケートのデータは、上記報告書のものである。
- 3) 授業ではVHSのビデオとDVDの両方を用いたが、本稿ではその種類を区別して述べることは重要ではないので、テレビ番組を録画したものに対してビデオという言葉を使用する。
- 4) 意味調べの宿題を出したのは、「カニの楽園」と「日本最古の桜」で、2006年春学期上級クラスの「カニの楽園」の6月14、21、28日3回の小テストの平均点は8.0点で、「日本最古の桜」の7月5、12、19日3回の小テストの平均点は8.9点であった。視聴した番組の理解度に関するアンケートでは、「カニの楽園」は、27人中22人が「よく分かった」、他の5人は「だいたい分かった」と回答し、「日本最古の桜」は、27人中20人が「よく分かった」、他の7人は「分かった」と回答している。また、意味調べの宿題に関するアンケートでは、「役に立った」「好きだった、おかげでそのビデオの内容が完全に分かった」という記述があった。
- 5) 2006年7月26日、春学期上級クラスの学生27人に対して実施したビデオの内容に関するアンケートで、「ソフトクリームの名付け親」について、「経済の単語がたくさん出た」「基礎知識がない」という記述の回答があった。選択形式の回答「分かりにくかった」を選んだのは、「ソフトクリームの名付け親」が5人で、「コールセンター」が6人であった。
- 6) 「結婚報告」は『授業研究』第5号の原稿では、「トリビア」という略称を用いた。「ブスの瞳に恋してる」で使われている「どっきり(カメラ)」の説明のために使用した。小テストは実施しなかった。
- 7) テレビ番組で使われている背景音楽を略称BGMで示す。

## 参考文献

- 国際交流基金・日本国際教育支援協会 (2002) 『日本語能力試験出題規準【改訂版】』 凡人社
- 国際交流基金・日本国際教育支援協会 (2012) 『日本語能力試験JLPT 公式問題集N 1』 凡人社
- 高月喜美 (2007) 「マスメディアの日本語と視聴覚の授業における試み —『掃除なんか毎日やらなくたって死にゃあしない』という日本語 —」『大阪外国語大学 日本語日本文化教育センター 授業研究』第5号、pp29-51
- 高月喜美・小南淳子 (2010) 『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解』 大阪大学 日本語日本文化教育センター
- 中村かおり 福島佐知 友松悦子 (2011) 『新完全マスター聴解 日本語能力試験N 1』 スリーエーネットワーク
- 西村多恵・高月喜美・小南淳子 (2012) 『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解 (2)』 大阪大学 日本語日本文化教育センター
- JLCI新試験研究会 代表・松本節子 (2012) 『実力アップ! 日本語能力試験N 1 「聞く」(聴解)』 UNICOM

## ネットの資料

- ・「烏帽子」 <https://ja.wikipedia.org/wiki/烏帽子> (最終確認日2015/12/25)
- ・「世界の同性婚EMA日本」 [emajapan.org/promssm/世界の同性婚](http://emajapan.org/promssm/世界の同性婚) (最終確認日2015/12/25)
- ・ヒゲの歌姫「コンチータ」の夫と自宅、少年からの進化過程 [matome.naver.jp/odai/2135394181417067901](http://matome.naver.jp/odai/2135394181417067901) (最終確認日2015/12/25)

## 資料 1. 授業の概要

2013年秋学期 登録者数 (28人)

\* 表中の略称 (テ) : 小テスト P&J : パンとジェームズ

| 日付<br>第〇回 (人数)        | マスメディア関連の教材   | 新完全マスター N 1<br>(13回目は公式問題集)      | 歌                         |
|-----------------------|---|----------------------------------|---------------------------|
| 2013/10/02<br>① (23人) | 「P&J “サッカーにチャレンジ”」<br>「探偵! ナイトスcoop “コンタクトで大恋愛”」 「ツバル」  | 「問題紹介」                           | 「世界の果てまで」                 |
| 2013/10/09<br>② (26人) | 「P&J “奇跡のゴール”」<br>「天才! 志村どうぶつえん “この人だ〜れ? 村上知子”」   | 「実力養成編」 音声の特徴に慣れる / 即時応答のスキルを学ぶ  | 「M」                       |
| 2013/10/16<br>③ (25人) | 「P&J “栗ひろい”」 「ツバル」<br>「ネット心中」   | 「実力養成編」の確認問題<br>「課題理解」のスキルを学ぶ    | 「全部抱きしめて」                 |
| 2013/10/23<br>④ (26人) | 「P&J “芋掘り”」 「ツバル」   | 「課題理解」のスキルを学ぶ<br>「ポイント理解」のスキルを学ぶ | 「涙そうそう」                   |
| 2013/10/30<br>⑤ (28人) | 「P&J “大きな温泉でお手伝いするぞ”」 「カニの楽園」 「結婚報告」  |                                  | 「ミモザ」                     |
| 2013/11/06<br>⑥ (28人) | 「P&J “お手伝いで大騒動”」<br>「カニの楽園 (テ) No. 1」<br>「結婚報告 (テ) No. 1」                                     | 「ポイント理解」のスキルを学ぶ                  | 「I believe」               |
| 2013/11/13<br>⑦ (25人) | 「パンとヘルシー “上下する橋”」<br>「カニの楽園 (テ) No. 2」  | 「概要理解」のスキルを学ぶ                    | 「魔法のコトバ」<br>「僕は君に恋をする」    |
| 2013/11/20<br>⑧ (28人) | 「パンとヘルシー “八百屋さんには危険な誘惑がいっぱい”」<br>「まる子とハト笛 (内容要約)」<br>「カニの楽園 (テ) No. 3」<br>「結婚報告 (テ) No. 2, 3」 |                                  | 「世界に一つだけの花」               |
| 2013/12/04<br>⑨ (28人) | 「ネット心中」 「京の空」   |                                  | 「世界に一つだけの花」<br>「ダーリン」     |
| 2013/12/11<br>⑩ (23人) | 「告白ロケ」 「きみまる・ゴリエ」<br>「ネットカフェ難民 (テ)」   | 「概要理解」のスキルを学ぶ                    | 「クリスマス・イヴ」                |
| 2014/01/08<br>⑪ (23人) | 「告白ロケ」 「きみまる・ゴリエ」<br>「浅田真央」資料配付 (同性婚)   |                                  |                           |
| 2014/01/15<br>⑫ (26人) | 「ジャンプ! ○○中」<br>「ある児童 (テ)」<br>「ブスの瞳に恋してる No. 1」<br>「まる子とハト笛 (テ)」                               |                                  |                           |
| 2014/01/22<br>⑬ (26人) | 「ブスの瞳に恋してる No. 2」<br>「どうぶつ奇想天外! “猫鍋”」   | 『公式問題集N1』                        |                           |
| 2014/02/05<br>⑭ (23人) | 「P&J “節分”」<br>「ブスの瞳に恋してる No. 3」   |                                  | 「Jewelry day」<br>「マリンスノウ」 |
| 2014/02/12<br>⑮ (24人) | 「ブスの瞳に恋してる No. 4」   |                                  |                           |

2014年春学期 登録者数 (15人)

| 日付<br>第○回 (人数)        | マスメディア関連の教材  | 実力アップ N 1                    | 歌                             |
|-----------------------|--|------------------------------|-------------------------------|
| 2014/04/09<br>① (8人)  | 「P&J “おいしいお団子を作るぞ”」<br>「日本最古の桜」                                  | 日本語能力試験の<br>問題例と答え方          | 「チェリー」「桜」<br>「桜坂」「サクラ」        |
| 2014/04/16<br>② (11人) | 「P&J “おばあちゃんにお別れのプレゼント”」<br>「18歳の海女」<br>「大切な資源をリサイクル」            | Part 1 の 1～8 番               | 「負けないで」                       |
| 2014/04/23<br>③ (12人) | 「春の鎌倉グルメ旅」<br>「狂暴犬イチロー」<br>「大切な資源をリサイクル」                         | Part 1 の 9～12番               |                               |
| 2014/04/30<br>④ (12人) | 「日本最古の桜」<br>「派遣村 (ワークシートと派遣村に関する使用配布)」                           | Part 1 の13、14番<br>Part 2     | 「桜」                           |
| 2014/05/07<br>⑤ (15人) | 「パン君ポコちゃん成長記録」<br>「日本最古の桜」                                       | Part 3                       | 「桜」                           |
| 2014/05/14<br>⑥ (15人) | 「春の鎌倉グルメ旅」「ホワイトゴート」<br>「派遣村」「日本最古の桜 (テ) No. 1」                   | Part 4 の1～12番                | 「ここにしか咲かない花」                  |
| 2014/05/21<br>⑦ (14人) | 「P&J “おいしいお団子を作るぞ” (練習問題)」<br>「派遣村」<br>「日本最古の桜 (テ) No. 2・3」      | Part 4 の13～28番               | 「ここにしか咲かない花」                  |
| 2014/05/28<br>⑧ (13人) | 「P&J “おばあちゃんにお別れのプレゼント” (練習問題)」<br>「大切な資源をリサイクル (テ) No. 1」       | Part 4 の29～44番               |                               |
| 2014/06/04<br>⑨ (13人) | 「まる子とカラ梅雨」<br>「大切な資源をリサイクル (テ) No. 2」                            | Part 4 の45番<br>～ Part 5 の3番  | 「希望の轍」<br>エボシラインの説明           |
| 2014/06/11<br>⑩ (14人) | 「まる子とカラ梅雨」「コールセンター」<br>「ソフトクリームの名付け親」<br>「大切な資源をリサイクル (テ) No. 3」 | Part 5 の4番<br>～ Part 6 の第1部  | 「希望の轍」                        |
| 2014/06/25<br>⑪ (14人) | 「コールセンター (テ)」  | Part 6 の第2部<br>～ Part 7 (最後) |                               |
| 2014/07/02<br>⑫ (11人) | 「ずっとあなたが好きだった (テ)」<br>「雑魚ソフト (テ)」                                |                              | 「ひだまりの詩」<br>「涙のキッス」           |
| 2014/07/09<br>⑬ (13人) | 「ヲタ芸」「萌え」<br>「ソフトクリームの名付け親 (テ)」<br>「電車男」No. 1                    |                              | 「ひだまりの詩」<br>「渡良瀬橋」            |
| 2014/07/16<br>⑭ (10人) | 「ヲタ芸」「萌え」「電車男No. 2・3」  |                              | 「Tomorrow」<br>「Forget-me-not」 |
| 2014/07/23<br>⑮ (13人) | 「電車男No. 4・5」   |                              | 「Forget-me-not」<br>「涙のキッス」    |

2014年秋学期 登録者数（6人）

| 日付<br>第〇回（人数）        | マスメディア関連の教材   | 新完全マスター N 1                          | 歌                          |
|----------------------|---|--------------------------------------|----------------------------|
| 2014/10/01<br>①（16人） | 「P&J “サッカーにチャレンジ”」「ツバル」<br>「探偵！ナイトスクープ “コンタクトで大恋愛”」   | 「問題紹介」                               | 「世界の果てまで」                  |
| 2014/10/08<br>②（13人） | 「P&J “奇跡のゴール”」  | 音声の特徴に慣れる、<br>即時応答のスキルを学ぶ            | 「M」                        |
| 2014/10/15<br>③（9人）  | 「探偵！ナイトスクープ “お化けになりたい母”」<br>「夢の扉 “厚さ3ミリのTV”」  | 「課題理解」のスキルを学ぶ                        | 「全部抱きしめて」                  |
| 2014/10/22<br>④（6人）  | 「探偵！ナイトスクープ “そろばん天才<br>6歳児の恋”」<br>「カニの楽園」   | 「課題理解」のスキルを学ぶ<br>「ポイント理解」のスキルを<br>学ぶ | 「そばにいるね」<br>「涙そうそう」        |
| 2014/10/29<br>⑤（6人）  | 「パンとヘルシーNo.1・2」<br>「カニの楽園」<br>「探偵！ナイトスクープ “愛犬を元の飼い<br>主に会わせたい”」                                   |                                      | 「ミモザ」                      |
| 2014/11/05<br>⑥（6人）  | 「どうぶつ奇想天外！ “犬と飼い主の絆”」<br>「カニの楽園（テ）No.1」   | 「ポイント理解」のスキルを<br>学ぶ                  | 「魔法のコトバ」                   |
| 2014/11/12<br>⑦（6人）  | 「P&J “大きな温泉でお手伝いするぞ”」<br>「結婚報告」 「カニの楽園（テ）No.2」  | 「概要理解」のスキルを学ぶ                        | 「しるし」                      |
| 2014/11/19<br>⑧（6人）  | 「P&J “お手伝いで大騒動”」「京の空」<br>「カニの楽園（テ）No.3」   | 「概要理解」のスキルを学ぶ                        |                            |
| 2014/12/03<br>⑨（6人）  | 「P&J “パン君田植えに挑戦”」<br>「ネットカフェ難民」<br>「結婚報告（テ）No.1」  | 「統合理解」のスキルを学ぶ                        | 「世界に一つだけの花」                |
| 2014/12/10<br>⑩（6人）  | 「P&J “パン君稲刈り”」「告白ロケ」<br>「京の空（テ）」「きみまる・ゴリエ」<br>「結婚報告（テ）No.2」                                       |                                      | 「クリスマス・イブ」                 |
| 2015/01/07<br>⑪（5人）  | 「珍百景 “世界に一つだけの花（鼻）”」<br>「告白ロケ」「ネットカフェ難民（テ）」   | 「統合理解」のスキルを学ぶ                        | 「浪漫飛行」                     |
| 2015/01/14<br>⑫（6人）  | 「ブスの瞳に恋してるNo.1」<br>「結婚報告（テ）No.3」<br>「ジャンプ！〇〇中 —生態調査中—」<br>「まる子とハト笛／1回目視聴・2回目<br>（テ）」<br>「ある児童（テ）」 |                                      | 「恋のつぼみ」                    |
| 2015/01/21<br>⑬（6人）  | 「ブスの瞳に恋してるNo.2,3」   |                                      | 「恋のつぼみ」<br>「heavenly days」 |
| 2015/01/28<br>⑭（6人）  | 「ブスの瞳に恋してるNo.4」   |                                      | 「恋のつぼみ」<br>「heavenly days」 |
| 2015/02/04<br>⑮（6人）  | 「浅田真央」「パン君ポコちゃん成長記録」<br>「天才！志村どうぶつ園 “パン君節分”」  |                                      | 「Jewelry day」<br>「マリンスノウ」  |

2015年春学期 登録者数 (25人)

| 日付<br>第○回 (人数)        | マスメディア関連の教材  | 実力アップ N 1<br>(9・10回目は公式問題集) | 歌                          |
|-----------------------|--|-----------------------------|----------------------------|
| 2015/04/08<br>① (22人) | 「18歳の海女」   | 日本語能力試験の<br>問題例と答え方         | 「桜」「僕らの音楽」より<br>数曲         |
| 2015/04/15<br>② (22人) | 「P&J “おいしいお団子を作るぞ”」<br>「ネット心中」                       | Part 1 の 1～8番               | 「桜」                        |
| 2015/04/22<br>③ (25人) | 「日本最古の桜」   | Part 1 の問題 1                | 「桜」「桜坂」「サクラ」               |
| 2015/05/13<br>④ (25人) | 「P&J “おばあちゃんにお別れの<br>プレゼント”」<br>「日本最古の桜」             | Part 1 の問題 2                | 絢香と平井堅の歌                   |
| 2015/05/20<br>⑤ (25人) | 「さんまのからくりTV」<br>「大切な資源をリサイクル」<br>「日本最古の桜 (テ) No.1」   | Part 2                      | 「チェリー」                     |
| 2015/05/27<br>⑥ (24人) | 「コールセンター」<br>「大切な資源をリサイクル」<br>「日本最古の桜 (テ) No.2・3」    | Part 3                      | 「チェリー」                     |
| 2015/06/03<br>⑦ (23人) | 「まる子とカラ梅雨」<br>「大切な資源をリサイクル (テ)<br>No.2」              | Part 4 の 1～28番              | 「チェリー」「希望の轍」               |
| 2015/06/10<br>⑧ (24人) | 「まる子とカラ梅雨」<br>「狂暴犬イチロー」<br>「大切な資源をリサイクル (テ)<br>No.3」 | Part 4 の 29～45番             | 「希望の轍」<br>解説 (エボシライン)      |
| 2015/06/17<br>⑨ (22人) | 「狂暴犬イチロー」  | 『公式問題集N 1』<br>問題 1～3        | 「Forget-me-not」<br>「渡良瀬橋」  |
| 2015/06/24<br>⑩ (25人) | 「ソフトクリームの名付け親」<br>「コールセンター (テ)」                      | 『公式問題集N 1』<br>問題4,5         | 「Forget-me-not」<br>「渡良瀬橋」  |
| 2015/07/01<br>⑪ (22人) | 「ヲタ芸」「電車男No.1」<br>「ソフトクリームの名付け親・雑魚<br>ソフト (テ)」       | Part 5                      | 「ひだまりの詩」                   |
| 2015/07/08<br>⑫ (24人) | 「電車男No.2」<br>「ずっとあなたが好きだった (テ)」                      |                             | 「涙のキッス」                    |
| 2015/07/15<br>⑬ (24人) | 「ヲタ芸」「萌え」<br>「電車男No.3」                               |                             | 「涙のキッス」<br>「ここにしか咲かない花」    |
| 2015/07/22<br>⑭ (24人) | 「ヲタ芸」「萌え」<br>「電車男No.4」                               |                             | 「Tomorrow」<br>「ここにしか咲かない花」 |
| 2015/07/29<br>⑮ (23人) | 「電車男No.5」  |                             | 「Tomorrow」<br>「ここにしか咲かない花」 |

## 資料 2. 音声教材・関連資料

『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解』用の音声・映像教材

| タイトル・おおよその時間<br>内容 もとになる番組名<br>放送年 放送局   | 聴解練習・小テストの問題のタイプ<br>映像が文字放送かどうか<br>関連資料   |
|--|---|
| 「18歳の海女」 Disc-1 (11分)<br>18歳の浜口真理子さんが新人海女としてデビュー<br>「スクランブル —18歳の海女デビュー密着—」<br>[2005/05/05] 読売テレビ                              | 穴埋め問題、選択問題、内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり   |
| 「ネット心中」 Disc-1 (10分)<br>ネット上で知り合った高校生2人が一緒に自殺した事件<br>「ドキュメント'05 急増ネット心中」<br>[2005/07/11] 読売テレビ                                 | 穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり 語彙リスト(英語訳付き)<br>「『ネット心中』連鎖反応的な行動をどう断つか」<br>[2004/10/15] 読売新聞 |
| 「カニの楽園」 Disc-2 (24分)<br>オーストラリアのクリスマス島で山村和さんがカニの保護活動 夢の扉「カニの楽園クリスマス島」<br>[2006/02/05] 毎日放送                                     | 穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり  |
| 「日本最古の桜」 Disc-2 (24分)<br>樹木医の小林稔蔵さんが弱っていた樹齢1800年の日本最古の神代桜を治療 夢の扉「日本最古の桜でお花見」<br>[2006/04/16] 毎日放送                              | 穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり  |
| 「ツバル」 Disc-2 (24分)<br>地球温暖化で海に沈むと言われているツバルを救おうとする写真家の遠藤さんの活動 夢の扉「ツバル」<br>[2007/04/01] 毎日放送                                     | 穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり  |
| 「京の空」 Disc-2 (8分)<br>野生のとびの餌付けによって起こる問題<br>VOICE「京の空を舞う黒い影! 鴨川沿いに現れるとびの標的は人間か?」<br>[2006/04/19] 毎日放送                           | 内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり  |
| 「コールセンター」 Disc-1 (12分)<br>地方に誘致されたコールセンターとそこに再就職した人達とその業務風景 クローズアップ現代「苦情と勧誘・電話対応最前線」<br>[2006/04/24] NHK                       | 内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり  |
| 「ネットカフェ難民」 Disc-2 (3分)<br>日雇い派遣で働くカズオさんの生活<br>ドキュメント'07「ネットカフェ難民2 破壊される雇用」<br>[2007/06/25] 読売テレビ                               | 内容に関する質問に答える問題  |
| 「派遣村」 Disc-2 (11分)<br>派遣村の村長、湯浅誠さんに古舘がインタビュー<br>報道ステーション「派遣村・湯浅誠さんに聞く」<br>[2009/06/19] ABCテレビ                                  | 内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり  |
| 「ソフトクリームの名付け親」 Disc-2 (10分)<br>ソフトクリーム業界の危機を乗り越え、ご当地ソフトを広めた「日世」とご当地ソフトについて<br>ムーブ「ソフトクリームの名付け親になった関西企業」<br>[2006/05/11] ABCテレビ | 穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり  |

|  |   |
|--|---|
| <p>「雑魚ソフト」 カセットテープ（1分）<br/>ご当地ソフトの1つ、雑魚を使ったソフトクリームについて<br/>〔2006/07/06〕ABCラジオ</p>  | <p>内容に関する質問に答える問題</p>   |
| <p>「告白ロケ」 Disc-3（20分）<br/>ニューハーフの娘ちゃんが高校時代の同級生に告白<br/>ビーバップ!「整形志願美女涙の告白ロケ」<br/>〔2006/03/02〕ABCテレビ</p>  | <p>穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br/>文字情報有り</p>  |
| <p>「ジャンプ!〇〇中 一生態調査中一」 Disc-3（15分）<br/>ニューハーフ50人の生態調査<br/>ジャンプ!〇〇中 生態調査中…驚き連発ニューハーフ50人<br/>〔2007/10/24〕関西テレビ</p>  | <p>穴埋め問題<br/>文字情報有り<br/>「性転換希望殺到 病院パンク 戸籍変更OK 特例法成立など追い風」<br/>〔読売新聞2003年（平成15年）9月24日〕</p> |
| <p>「ある児童」 カセットテープ（1分）<br/>性同一性障害の小学生児童と学校での受け入れについて<br/>〔2006/05/18〕ABCラジオ</p>   | <p>内容に関する質問に答える問題</p>   |
| <p>「結婚報告」 Disc-3（9分）<br/>娘が不良男と一緒に結婚報告、そのときの父親の態度をドッキリカメラで検証（扇久保親子） トリビアの泉「検証父親大ピンチ!最愛娘が突然不良男連れ結婚報告・・・父親苦悩の百態に感動」<br/>〔2006/05/03〕関西テレビ</p>                | <p>穴埋め問題、選択問題、内容に関する質問に答える問題<br/>動詞の形を変える問題、省略部分を推測する問題<br/>文字情報あり</p>                    |
| <p>「浅田真央」 Disc-3（22分）<br/>浅田真央のプロフィール、トリプルアクセル「メントレ G」<br/>〔2007/04/22〕関西テレビ</p>   | <p>穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br/>文字情報あり</p>  |
| <p>「パン君ポコちゃん成長記録」 Disc-3（12分）<br/>チンパンジーのパン君とポコちゃんの成長記録<br/>（ミーティング、海水浴、船で、温泉、阿蘇山、石垣島でシーサー作り）<br/>「どうぶつ奇想天外!」〔2006/01/22〕毎日放送</p>                          | <p>穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br/>文字情報あり</p>  |
| <p>「春の鎌倉グルメ旅」 Disc-3（11分）<br/>青木&amp;お笑いザルが“春の鎌倉グルメ旅”<br/>「天才!志村どうぶつ園」〔2007/03/08〕読売テレビ</p>  | <p>穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br/>文字情報あり</p>  |
| <p>「まる子とハト笛」 Disc-3（10分）<br/>「ちびまる子ちゃん」〔2005/05/01〕関西テレビ</p>   | <p>内容をまとめる問題、穴埋め問題、選択問題<br/>略語をもとの形に直す問題</p>  |
| <p>「まる子とカラ梅雨」 Disc-3（10分）<br/>「ちびまる子ちゃん」〔2005/06/19〕関西テレビ</p>  | <p>内容をまとめる問題、穴埋め問題、選択問題<br/>くだけた表現の意味を説明する問題</p>  |
| <p>「ずっとあなたが好きだった」 Disc-1（25分）<br/>美和は結婚に失敗、高校時代の同級生の洋介に相談。<br/>そして…<br/>「ずっとあなたが好きだった」〔2005年春再放送〕TBS</p>   | <p>穴埋め問題、選択問題</p>   |
| <p>「ブスの瞳に恋してる」 Disc-4<br/>No.1「哀しきプロポーズ」 (10分)<br/>No.2「僕と結婚してくれ」 (15分)<br/>No.3「最終決戦! vs美人」 (40分)<br/>No.4「最高の結婚式」 (50分)<br/>「ブスの瞳に恋してる」〔2006年夏〕関西テレビ</p> | <p>穴埋め問題、選択問題、内容に関する質問に答える問題<br/>文字情報有り</p>   |

|   |              |                          |
|---|--------------|--------------------------|
| 「きみまる・ゴリエ」<br>綾小路きみまろが紅白でゴリエを紹介<br>Pecori Night (ゴリエの歌)<br>紅白歌合戦 [2005/12/31] NHK | Disc-4 (4分)  | 綾小路きみまろがゴリエを紹介する場面の穴埋め問題 |
| 「Jewelry day」 / 絢香  | Disc-4 (3分)  | 穴埋め問題 文字情報有り             |
| 「マリンスノウ」 / スキマスイッチ  | Disc-4 (5分)  | 穴埋め問題 文字情報有り             |
| 「桜」コブクロ / コブクロ  | カセットテープ (6分) | 穴埋め問題                    |
| 「恋のつぼみ」 / 倅田來末  | カセットテープ (4分) | 穴埋め問題                    |
| 「魔法のコトバ」 / スピッツ   | カセットテープ (5分) | 穴埋め問題                    |
| 「世界に一つだけの花」 槇原敬之  | カセットテープ (5分) | 穴埋め問題                    |

『中・上級学習者のためのマスメディアの日本語聴解 (2)』用の音声・映像教材

| タイトル・おおよその時間<br>内容 もとになる番組名<br>放送年 放送局   | 聴解練習・小テストの問題のタイプ<br>映像が文字放送かどうか |       |
|--|---------------------------------|-------|
| 「パンとジェームズ “おいしいお団子を作るぞ”」<br>Disc-5 (13分)<br>「天才! 志村どうぶつ園」 [2006年2月頃] 読売テレビ   | 穴埋め問題 文字情報有り                    |       |
| 「パンとジェームズ “おばあちゃんにお別れのプレゼント”」<br>Disc-5 (11分)<br>「天才! 志村どうぶつ園」 [2006年3月頃] 読売テレビ  | 穴埋め問題、選択問題 文字情報有り               |       |
| 「凶暴犬 イチロー」<br>Disc-5 (15分)<br>「探偵! ナイトスクープ」 [2011/05/11]   | 穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり  |       |
| 「大切な資源をリサイクル」<br>Disc-5 (24分)<br>シュレッダーゴミの再生装置「ホワイトゴート」を完成<br>させた能澤公擴さんのドキュメンタリー<br>夢の扉「大切な資源を無駄にしないようリサイクルしたい」<br>[2009/10/18] 18:30 毎日放送 | 穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり  |       |
| 「ヲタ芸」<br>Disc-5 (2分)<br>秋原系イベントなどでアイドルを盛り上げる必殺技<br>[2006] ブロードキャスター 毎日放送   | 穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり  |       |
| 「“萌え” 世界を制す」<br>Disc-5 (5分)<br>[2006/07/08] 22:00 ブロードキャスター 毎日放送   | 穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり  |       |
| 「電車男」「電車男DX最後の聖戦」<br>Disc-5 (100分)<br>[2006/09/23] 21:00 フジテレビ   | 穴埋め問題、内容に関する質問に答える問題<br>文字情報あり  |       |
| 「ひだまりの詩」 / ルクプル  | カセットテープ (4分)                    | 穴埋め問題 |
| 「渡良瀬橋」 / 森高千里  | カセットテープ (4分)                    | 穴埋め問題 |
| 「TOMORROW」 / 岡本真夜  | カセットテープ (5分)                    | 穴埋め問題 |
| 「Forget-me-not」 / ケミストリー   | カセットテープ (5分)                    | 穴埋め問題 |
| 「クリスマス・イヴ」 / 山下達郎  | カセットテープ (4分)                    | 穴埋め問題 |
| 「ここにしか咲かない花」 / コブクロ  | カセットテープ (6分)                    | 穴埋め問題 |

### 資料 3. 自由課題の作文

(一部分抜粋。提出時のままで、文法の間違い、誤字・脱字には手を加えていない。)

「親から頂いた命を大切にしよう！」

2013年秋学期 Jコース ベトナム

先生に見せて頂いたものの中で、「ネット心中」というビデオが最も印象に残っている。やはりその集団自殺に関する暗いドキュメンタリーはリラックスできるものではない。逆に、見ている間、笑うこともできないし、見終わっても、数日間、見たことが頭に去来していたので、集団自殺についての記事をもっと調べ、読んでしまった。(中略)

集団自殺に限らず、自殺は増加傾向にあり、深刻な問題になっている。この世の暮らしは簡単ではないし、誰にでも苦しい時や失敗する時があるけれども、それを乗り越えたら、楽しいということにもきっと遭う。失敗すれば必ず死ぬと考えるなら、全ての人が自殺しなければならなくなってしまう。周りの人に対し、十分な関心をかけるだけではなく、死の意味をしっかりと考え、ちゃんとそれを正しく認識しなければならない。死んだあと、他界に行けるかどうかかわからないが、自分の命は親から頂いたものなので、勝手にたつのは絶対にだめである。

「関パレ天晴レ」

2013年秋学期 Jコース ブルガリア

日本の社会では、欧米のと違って、セクシュアリティや男女同権などはあまりに議論になっていないのでしょうか。(中略)日本では同性愛者がいても、その人達は社会撥ねつけられないように、できるだけ異性の相手を見つけて、家族を作るようにしているようだ。それに日本の均質な社会では、「関パレ」の「自分らしく」という評語をたどれば、社会の外の他人として生きている人になるのは難しいだろうか。

「大切な資源をリサイクル」

2015年春学期 Jコース ハンガリー

限りある天然資源を大切に思って、それを守るために何年間にわたって努力して、新しい機械を開発した能澤さんの話はとても印象的だった。(中略)私は、ホワイトゴートが日本だけではなく、世界中普及すると思う。環境を守るために、シュレッダーゴミのような小さな問題から、一步一步解決していくことが重要である。さらに、この機械を会社や学校などで設置することによって、目の前でリサイクルを感じられるので、人々の資源を大切にすることが高まるだろう。

(たかつき きみ 本センター非常勤講師)